

Zeitschrift: Revue économique franco-suisse
Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France
Band: 47 (1967)
Heft: 3: L'horlogerie

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Basler Messekalender 1967/68

Foires et Expositions à Bâle Fairs and Exhibitions Basel



INEL 67

3. Internationale Fachmesse
für industrielle Elektronik
3^e Salon international de l'Electronique
industrielle
3rd International Exhibition
of Industrial Electronics

14. - 18. November



INTERFEREX 68

5. Internationale Fachmesse
für Eisenwaren,
Werkzeuge und Haushaltartikel
5^e Exposition internationale
spécialisée en quincaillerie,
outillage et arts ménagers
5th International Trade Fair for
Hardware, Tools and Household Goods

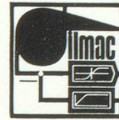
1. - 3. September



IGEHO 67

2. Internationale Fachmesse der
Gemeinschaftsverpflegung und Hotellerie
2^e Salon international de la restauration
collective et de l'hôtellerie
2nd International Catering and
Hotel Exhibition

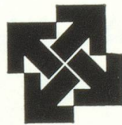
22. - 28. November



ILMAC 68

4. Internationale Fachmesse
für Laboratoriumstechnik, Messtechnik
und Automatik in der Chemie
4^e Salon international de la technique
de laboratoire, de la technique de
mesure et de l'automatique en chimie
4th International Exhibition
of Laboratory, Measurement and
Automation Techniques in Chemistry

9. - 14. September



IFM 68

2. Internationale Fördermittelmesse
2^e Foire internationale de la Manutention
2nd International Fair for Mechanical
Handling

7. - 14. Februar



HOLZ 68

6. Internationale Fachmesse
für die Holzbearbeitung
6^e Foire internationale
pour le travail du bois
6th International Fair for Woodworking

28. Sept. - 6. Okt.



Schweizer Mustermesse

52. Schweizer Mustermesse
52^e Foire Suisse d'Echantillons
52nd Swiss Industries Fair

20. - 30. April

FAWEM 68

1. Fachmesse
für Werkzeugmaschinen und Werkzeuge
1^{ere} Foire spécialisée
de machines-outils et outils
1st Exhibition
for Machine-tools and Tools

15. - 24. November

IPHARMEX 68

Internationale Apotheker-Fachmesse
Exposition internationale de la phar-
macie
International Apothecary Exhibition

13. - 17. Juni

Auskunft
Renseignements
Information

Schweizer Mustermesse,
Sekretariat Fachmessen
Postfach, 4000 Basel 21/Schweiz
Tel. 061 - 323850.
Telex 62685 fairs basel

Unterkunft
Logements
Accommodation

Quartierbüro für Kongresse und
Ausstellungen
Postfach, 4000 Basel 21/Schweiz
Tel. 061 - 322080.
Telex 62982 logement basel

Transports Internationaux

Commissionnaire en Douane agréé n° 2039

MARAIIS & C^{IE}

A l'importation et à l'exportation, services réguliers }
par wagons de groupage
par express
par avion

en collaboration avec **SCHNEIDER & C^{ie} - BALE, ZURICH, SAINT-GALL**

PARIS, 31, rue de Trévise-9^e. 770 - 73-59 - TELEX 28309

LYON (1^{er}), 29, rue du Bât-d'Argent. Tél. 28-1 5-07 - Adresse télégr. INTEREXPRESS

TRANSPORTS INTERNATIONAUX FRANÇOIS LACOMBE

Commissionnaire en Douane agréé n° 2746

GROUPAGES TOUTES DIRECTIONS
TRANSPORTS ROUTIERS

BELLEGARDE, tél. : 105

PARIS, 1, rue Mondétour, tél. : CENTRAL 27-02

CORRESPONDANTS dans les principales villes de Suisse

DE LA RANCHERAYE & C^{ie}

Maison fondée en 1849

TRANSPORTS ET DÉMÉNAGEMENTS
INTERNATIONAUX

Services réguliers par route pour la Suisse
Déménagements

Groupage meubles et transports objets d'Art

31, Place du Marché-Saint-Honoré, PARIS-1^{er}

Tél. 073.68-00



GROUPAGES RÉGULIERS

à l'IMPORTATION
et à l'EXPORTATION

54, Rue de Paradis
PARIS (X^e)

TÉL. PRO. 13-44

Adresse Télégr. : RAPIDITÉ

en collaboration avec

WITAG

8, Pelikanstrasse, ZURICH
et BALE - GENÈVE - ST-GALL

LES TRANSPORTS INTERNATIONAUX

SEEGMULLER & C^{ie}

VOUS OFFRENT LEURS
SERVICES DE GROUPAGES ROUTIERS
DIRECTS - RÉGULIERS - RAPIDES

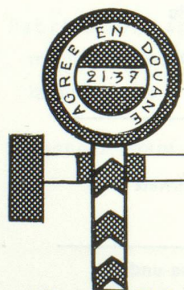
BALE - PARIS
PARIS - BALE

avec leurs prolongements sur toute la Suisse et toute la France.

PARIS-9^e, 52, rue de la Chaussée-d'Antin — Tél. 526-09-00 et 874-33-95

Télex 23 976 — Service 118

BALE, Centralbahnstrasse 17 — Tél. 34-74-40 — Télex 62 176



AUX CONFINS DE LA SUISSE, DE L'ALLEMAGNE ET DE LA FRANCE adressez-vous à

SOCIÉTÉ DE TRANSPORTS INTERNATIONAUX

TRANSEST

Siège social : BELFORT - B. P. 1 - R. C. 58 B 16

DELLE

42, av. de la Gare
Tél. 29-13-09

MULHOUSE

B.P. 511
Tél. 45-35-92

CHALAMPE

13, rue de l'École
Tél. 48-50-56

St-LOUIS

61, rue de Bâle
Tél. 0-83 et Bâle 13 - B.P. 93

NEUENBOURG

Gare D. B.
Mulheim 31-40

ADR. TELG.
TOUTES SUCCURSALES :
" ESTRANS "

AGENCE EN DOUANE - IMPORT - EXPORT
TRANSPORTS FERROVIAIRES - ROUTIERS - MARITIMES - AÉRIENS
GROUPAGES - MAGASINAGE - CAMIONNAGE

Licence n° B 4 918

CHERCHEZ-VOUS UN BUREAU A PARIS ?

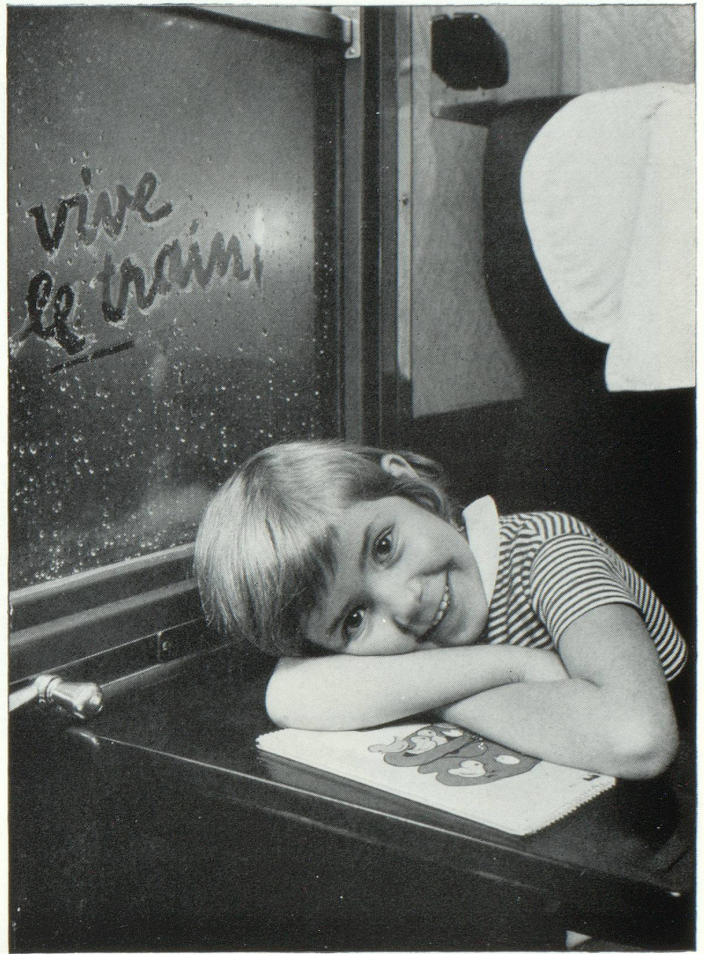
- si vous devez fixer des rendez-vous d'affaires
- si vous souhaitez étudier les possibilités du marché français
- si vous voulez différer votre installation définitive

UNE FORMULE EXTRÊMEMENT SOUPLE
DE LOCATION (à la journée ou au mois)
VOUS OFFRE TOUTES FACILITÉS :
téléphone - télex - réception - secrétariat

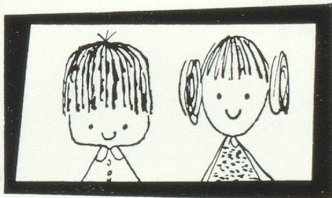
Une **Salle de conférences** vous permettra
d'organiser vos réunions de représentants,
de présenter votre collection, de projeter
un film, etc. (Location à l'heure)

POISSONNIÈRE COMMERCIAL BUILDING
11, faubourg Poissonnière - Paris-9^e
Tél. 770.93-69 Télex 28360

par tous les temps...



pour lui



pour eux



pour elle

OVOMALTINE
DONNE DES FORCES

R. L. Dupuy



**prenons
le train!**

*...brouillard ou tempête, neige
ou verglas, le train est le meilleur
moyen de voyager! A plus de 100
de moyenne, il brave les intempéries.
Il part et arrive à l'heure.*

En toute quiétude...

SJ Photo J.-C. Devolf 21-67



Timbres-postes suisses spéciaux II AUTOMNE 1967



LES NOUVEAUX TIMBRES-POSTES SUISSES FONT PLAISIR

Timbres-postes ordinaires

MONUMENTS HISTORIQUES II 1967



en vente auprès de votre marchand de timbres ou au

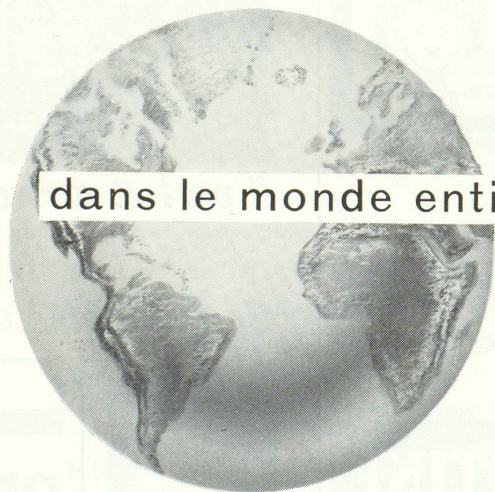
SERVICE PHILATÉLIQUE DES P.T.T.

CH-3 000 BERNE (SUISSE)



ascenseurs

Schindler



dans le monde entier

EXPERTISES ET ARBITRAGES
ORGANISATION ADMINISTRATIVE ET COMPTABLE
CONTROLE ET ADMINISTRATION D'ENTREPRISES
TOUTES QUESTIONS FISCALES
COMPTABILITÉS PAR CARTES PERFORÉES

Société Fiduciaire
BOURQUIN Frères et BERAN

SOCIÉTÉ ANONYME

Maison fondée en 1892

26, Corratier, Genève Téléphone 25.62.10

Le cuivre, garant de la ponctualité.

	10	Arth-Goldau-Aarau <small>Der Zug fährt nicht über Olten</small>	550	2	Stein-S
2039	4	Interlaken-Bern	634	12	Brugg-†Stein-S
2122	6	Olten	714	11	Zürich
2143	8	Venezia-Milano-Chiasso	734	11	Brugg
o) 22	11	Interlaken-Bern	TEE 804	4	Zürich
TEE 22	8	Milano-Lugano-Zürich	833	7	Zürich
2256	8	Luzern			
2321	5	Roma-Milano-Chiasso	856		Winterthur-Koblenz
g) 2328	10	Milano-Chiasso	E 927	8	Winterthur-Koblenz
2332	7	Brig Interlaken-Bern	948	6	Bucaresti Wien/Graz -Zürich
h) 2341	8	Milano-Chiasso	1000	5	Brugg
			1104	3	Winterthur-Koblenz
			1116	9	Zürich
			1150	0	

Un exemple parmi bien d'autres: ce profil de contact en cuivre. Une locomotive moderne contient jusqu'à 12 tonnes de fils, profils, tubes et produits laminés en métaux cuivreux. Le réseau suisse, des centaines de km de fil conducteur. Conductibilité, résistance à la corrosion du cuivre: l'horaire devient réalité. Dans l'électrotechnique et les transmissions, le cuivre est roi.



ASSOCIATION MÉTALLURGIQUE SA BERNE:

USINES MÉTALLURGIQUES SA DORNACH

BOILLAT SA RECONVILIER

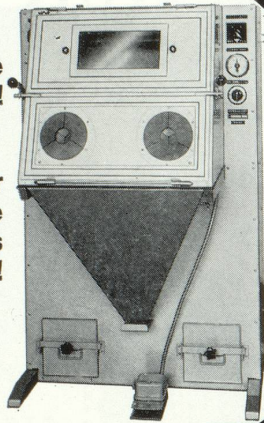
USINES MÉTALLURGIQUES SUISSES SELVE & CIE THOUNE

bremor
S.A.
vevey

**Sableuses
Sandstrahlgebläse**

**A la pointe
du progrès!**

**An der
Spitze
des
Fortschrittes!**



**Unibloc
55**

Appareil utilisé aussi bien dans la fine mécanique que dans l'horlogerie, l'industrie et l'artisanat - Réunissant tous les avantages de nos grands appareils, celui-ci est équipé d'un pistolet de sablage, d'un épurateur d'air comprimé, d'un réducteur de pression avec manomètre, d'une soupape électro-magnétique, d'un groupe de ventilation et de dépoussiérage incorporé - Possibilité de montage d'un dispositif spécial pour le traitement de petites pièces par séries.

Encombrement en plan : 760 x 760 mm.
Hauteur : 1 200 mm.
Cabine de travail : 550 x 400 x 500 mm.

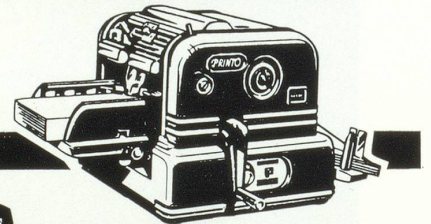
Dieses Sandstrahlgerät wird sowohl in der Feinmechanik wie in der Uhrenindustrie, im Gewerbe wie in der allgemeinen Industrie benützt - Indem es alle Vorteile der grösseren Anlagen in sich vereint ist dieses Gerät mit 1 Sandstrahlpistole, Pressluftreiniger, Druckregler, Manometer, elektromagn. Ventil, eingebauter Ventilations- und Entstaubungsanlage ausgerüstet - Möglichkeit in diese Kabine eine Spezialvorrichtung für kleine Massenteile einzubauen.

Grundriss 760 x 760 mm.
Höhe 1 200 mm.
Arbeitsraum 550 x 400 x 500 mm.

LA GAMME LA PLUS COMPLÈTE DE DUPLICATEURS ...

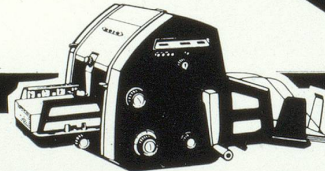
TYPE 367

LE DUPLICATEUR AUX TROIS PROCÉDÉS



T. 440 - 450

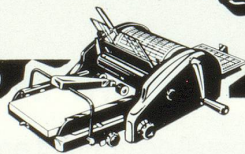
LE DUPLICATEUR A STENCIL



PERFECTIONNÉ

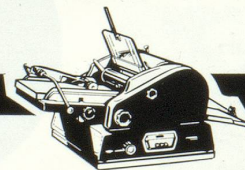
T. 226 - 227

PROCÉDÉ HECTO



IDÉAL POUR L'ORGANISATION

TYPE 228 E



LE PLUS RAPIDE DES DUPLICATEURS A ALCOOL



MARQUE DÉPOSÉE

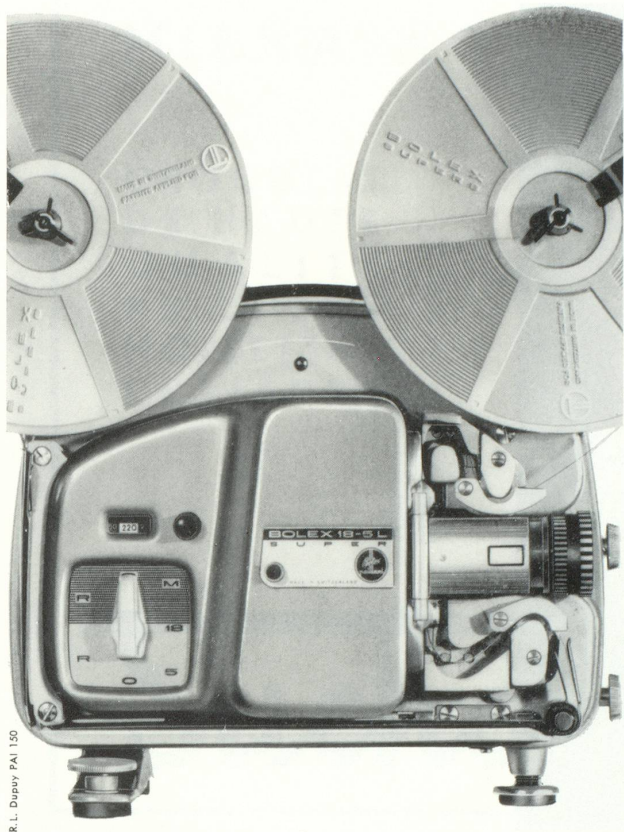
CETTE MARQUE VOUS GARANTIT UN SERVICE DE QUALITÉ

COURVOISIER & Co

21, BOULEVARD VOLTAIRE. 75 - PARIS XI° - TÉL. 700.28.54

*** Demandez nos notices techniques.**

SLOG



N'importe quel projecteur...

est capable de projeter des films. Mais le nouveau Super 8 Bolex 18-5 L Super possède d'autres qualités, d'importance majeure. Avant de fixer votre choix, posez-vous donc...

3 questions

1. Mes films, irremplaçables, seront-ils vraiment à l'abri de tout dommage ?

Le projecteur Bolex 18-5 L Super garantit longue vie à vos films. Le dispositif de chargement automatique et le mécanisme d'entraînement sont conçus pour ménager vos films. La lampe à bas voltage, le filtre catathermique et l'obturateur spécial les préservent de tout échauffement et dessèchement excessifs.

2. Mon projecteur fonctionnera-t-il des centaines d'heures sans défaillance ?

Appareil sûr et robuste, le projecteur Bolex 18-5 L Super mérite votre confiance. Chargement automatique, commande centrale, marche avant et arrière à 18 im/sec., ralenti à 5 im/sec., cadrage, fixité, netteté et contraste de l'image, répartition du flux lumineux, chaque élément, chaque fonction doit répondre à des normes rigoureuses de précision et de qualité.



22, avenue Hoche - Paris 8^e

3. Mes films seront-ils pleinement mis en valeur sur l'écran ?

La projection constitue l'épreuve de vérité ! La qualité de l'image fournie par le projecteur Bolex 18-5 L Super résulte d'un ensemble de facteurs essentiels - précision du mécanisme, luminosité intense de la nouvelle lampe 12 V/75 W, temps d'obturation très bref, grande ouverture et qualité exceptionnelle des objectifs Paillard-Bolex Hi-Fi 1:1,3/f = 20-25 mm et zoom f = 17-28 mm.

Demandez une démonstration à un marchand spécialisé et décidez-vous en connaissance de cause !

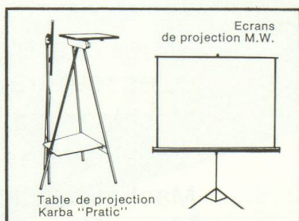


Table de projection Karba "Pratic"

Je désire recevoir la documentation relative au projecteur Super 8 Bolex 18-5 L Super

Nom..... Profession.....

Adresse.....

PALU **SPORTS**

équipement de

chasse

**11, RUE de MIROMESNIL (ELYSÉE)
PARIS 8^e TEL. ANJOU 25-97**

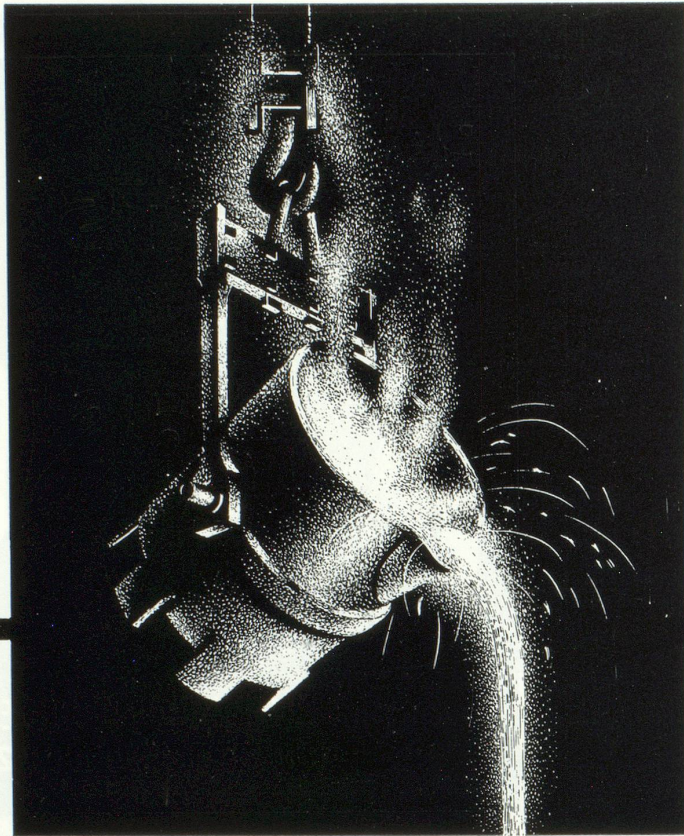
CATALOGUE SUR DEMANDE

Tour de haute précision
à 2 broches
et à cycle automatique

K

Kummer Frères SA.
fabrique de machines
Tramelan Suisse

20



+GF+

Produits de fonderie et machines de qualité

Raccords
Fonte malléable
Acier moulé électrique
Fonte grise
Fonte de fer à graphite sphéroïdal
Moulages en alliages légers
Armatures pour lignes aériennes
Roues et attelages pour véhicules routiers et ferroviaires
Machines-outils
Machines de fonderie
Machines à travailler le bois
Automatisation de métiers à tisser

PRODUITS SUISSES GEORGES FISCHER S.A. 14, Rue Froment - PARIS XIe, Tél. Roq. 37-42

P 340/2P

MILKA NOISETTE

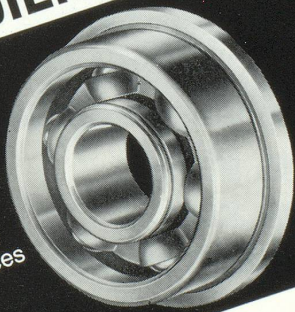
CHOCOLAT
DE HAUTE
QUALITÉ
AU LAIT ET
NOISETTES
ENTIÈRES



Suchard

RMB

**ROULEMENTS
MINIATURES SA
BIENNE SUISSE**



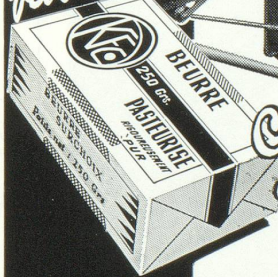
Le petit
roulement
pour
les grandes
performances

Représentants:

Sté WILLIAM BAEHNI + Cie
147. rue Armand-Silvestre
92 COURBEVOIE
Tél. 333. 46-54

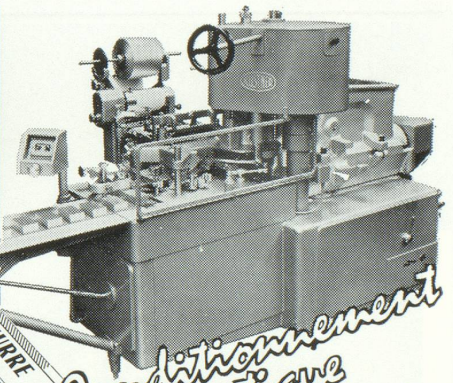


25 à 120
pièces
par min.



**BEURRE
FROMAGE
ICE-CREAM**

ET TOUS PRODUITS
ALIMENTAIRES.



*Conditionnement
automatique*

des
produits laitiers

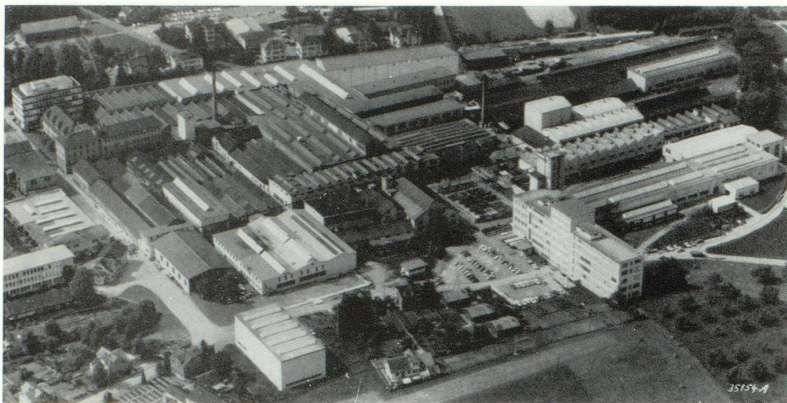
Plusieurs modèles
pour toutes productions

**40 ANS D'EXPÉRIENCE
AU SERVICE DE
L'INDUSTRIE FRANÇAISE**

Installations complètes pour :
fromages en boîtes, réalisées par
les constructeurs spécialistes pour
les plus grandes maisons mondiales

KUSTNER

KUSTNER FRÈRES & C^o S. A. GENÈVE



BUHLER



Machines et Installations

de Minoteries et Semouleries – Usines pour la fabrication d'aliments composés pour le bétail
 – Huileries – Silos et Entrepôts – Manutention mécanique
 et pneumatique – Transporteurs "REDLER" pour manutention horizontale et verticale –
 Fabriques de pâtes alimentaires – Fabriques de cacao et chocolat – Broyeuses pour
 couleurs – Machines à couler sous pression – Machines à injecter les matières thermo-
 plastiques – Machines à composer et à imprimer tous formats

BUHLER FRÈRES

33, rue du Louvre - PARIS 2^e

Tél. 488.89-94 (8 lignes)

Télex : 23 948 Buhler PARIS

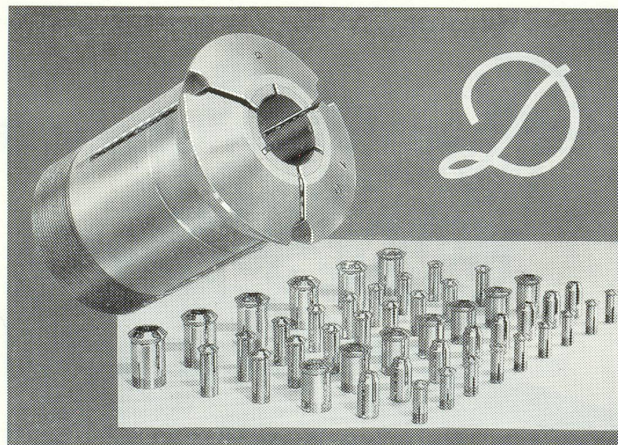
B. P. 32-01

Depuis plus de
50 ans
 au service
 de la précision



BURRI

Décolletages et pièces à façon
 Burri SA 2740 Moutier Suisse



Plus haute précision
 Production accrue
 avec les canons en métal dur *D*

Fabrique d'outillage de précision

Walter Dünner S.A.

2740 MOUTIER (Suisse)

Téléphone (032) 93 11 52

Télex 3 42 56



une voiture jeune
pour les jeunes
et ceux qui savent le rester

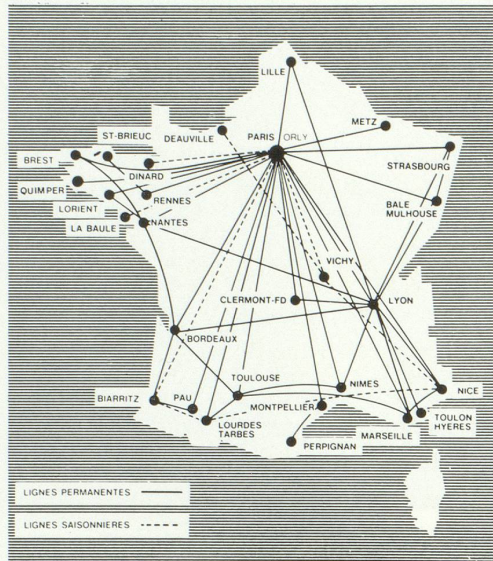
204

berline
break
cabriolet
coupé

PEUGEOT

AIR INTER

plus de 400 lignes régulières
chaque jour en France.



400 liaisons aériennes chaque jour, cela se traduit pour vous par des aller-retour dans la journée entre les principales villes de France, par des déplacements rapides, confortables, donc par de précieuses économies de temps, de fatigue et d'argent. Parmi vos amis, il y a sûrement l'un des 1.200.000 passagers que nous avons transportés en 1966. Demandez-lui pourquoi il a choisi AIR INTER. Nous sommes persuadés que ses raisons deviendront rapidement les vôtres.



LIGNES AERIENNES INTERIEURES

Renseignements, réservation, vente de billets,
cartes d'abonnement :
toutes agences de voyages,
compagnies aériennes, gares S.N.C.F.
et agences AIR INTER de Paris et de province.

HERMÈS

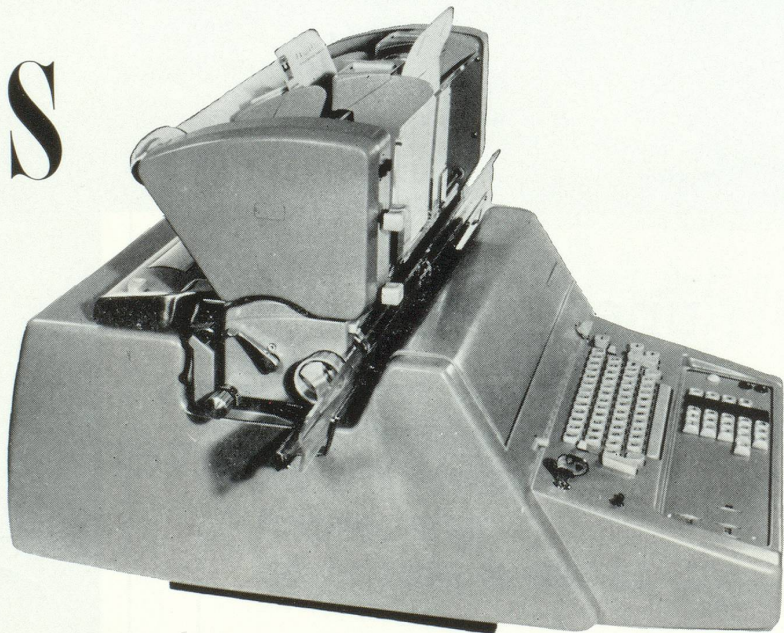
FABRICATION SUISSE

est en mesure de vous satisfaire totalement grâce à une gamme complète de machines à écrire et de machines à calculer. La machine comptable **HERMES C-3** (photo ci-contre) et la nouvelle facto-comptable F-3 répondent à toutes les exigences de la facturation, de la paie, de la comptabilité générale et analytique.

(CONTROLE ÉLECTRONIQUE)

DÉMONSTRATION
DE TOUTE LA GAMME HERMÈS
DANS NOTRE MAGASIN
D'EXPOSITION

2, place du Théâtre-Français
(angle rue de Richelieu)
PARIS-1^{er} 742.23-97 et 31-56



HERMES-PAILLARD S. A.

Siège Social : 12, rue Caumartin, PARIS-9^e — tél. 073.30-47

Usines à YVERDON — SAINTE-CROIX — ORBE



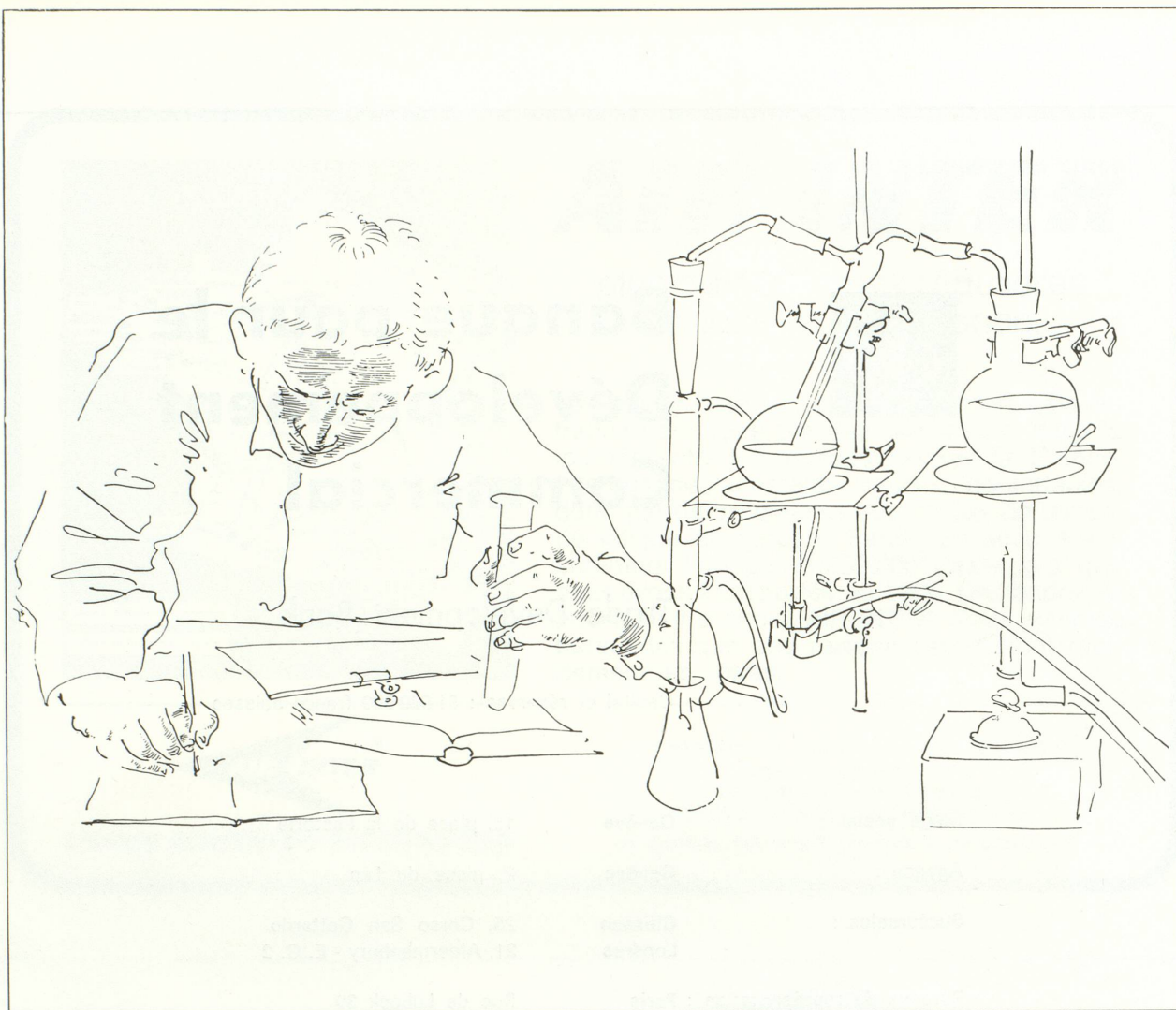
Banque pour le Développement Commercial

Trade Development Bank

Capital et réserves : 61 500 000 francs suisses

Siège social :	Genève	16, place de la Fusterie
Agence :	Genève	2, place du Lac
Succursales :	Chiasso	25, Corso San Gottardo
	Londres	21, Aldermanbury - E. C. 2
Bureaux de représentation :	Paris	Rue de Lubeck 30
	Milan	Via Larga 31
	Beyrouth	Rue Allenby
	Sao Paulo	Rua Libero Badaro 293-30º andar
	Rio de Janeiro	Rua Sete de Setembro 54
	Buenos Aires	Florida 890 - Piso 26
Banque associée :	Republic National Bank of New York	452, Fifth Avenue, New York, N. Y. 10018 Member Federal Reserve System Member Federal Deposit Insurance Corporation
Sociétés sœurs :	Banque de Crédit National S. A. L.	Rue Allenby, Beyrouth
	SAFRA NACIONAL FINANCEIRA SA	Credito, Financiamento e investimentos Rua Libero Badaro 293, 30º, SAO PAULO, S. P.

vous assiste efficacement
dans toutes vos affaires
bancaires internationales



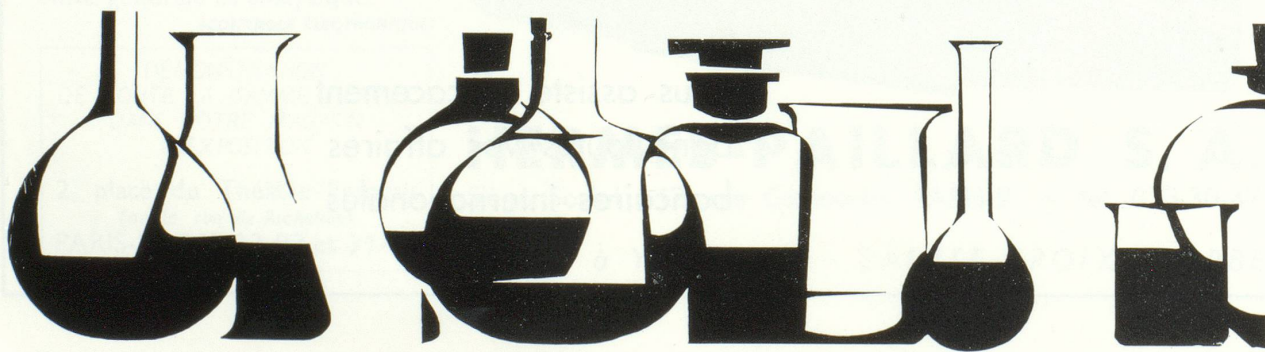
CIBA est toujours préoccupée de mieux répondre aux besoins de sa clientèle. L'année 1957 fut marquée par l'apparition des colorants *Cibacrone* qui, tant par leur éclat et leurs excellentes solidités que par le principe même de leur liaison chimique avec la fibre textile, retinrent l'attention des utilisateurs par les débouchés offerts en teinture et en impression. Depuis cette date, leur succès n'a cessé de

croître et la gamme même des produits s'est considérablement élargie.

En 1961, CIBA présentait à l'industrie lainière le procédé *Cibaphasol*, contribuant ainsi dans une large mesure à résoudre le problème de la teinture de la laine en continu.

CIBA a un souci constant de la recherche au service de la qualité.

C I B A





Des napoléons pour une Vacheron & Constantin...

L'empereur préleva ces pièces d'or dans sa cassette personnelle pour offrir au roi de Rome, son fils, une montre de Vacheron et Constantin.

Aujourd'hui, la montre que vous proposez Vacheron et Constantin représente la même valeur sûre. Issue des célèbres ateliers fondés en 1755, elle est restée la montre de Genève par excellence.

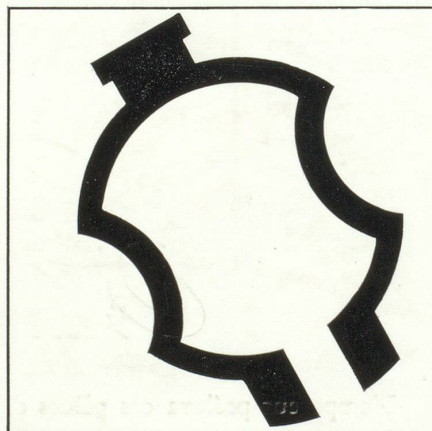
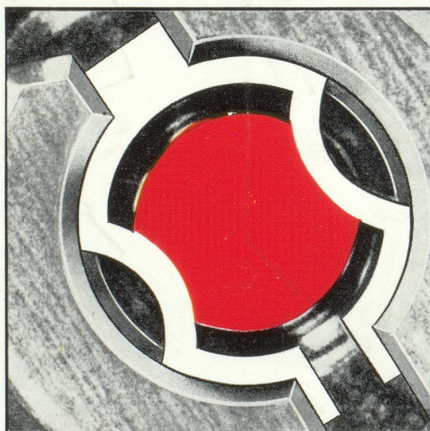
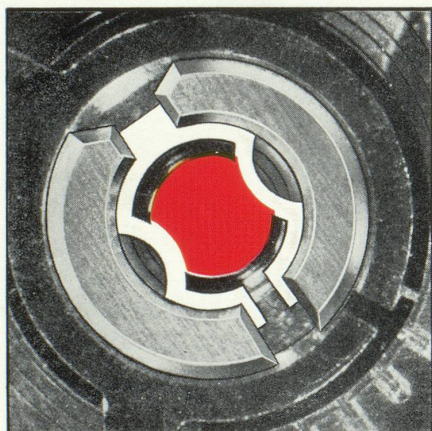
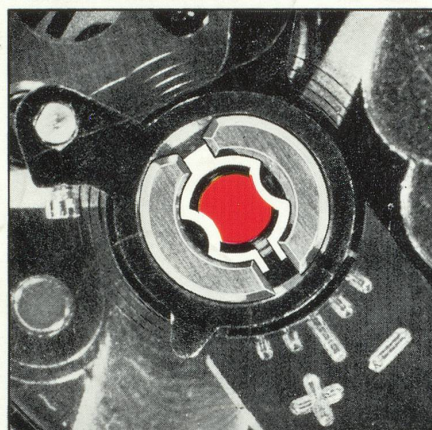
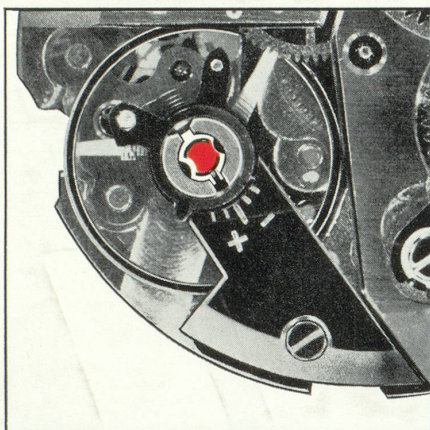
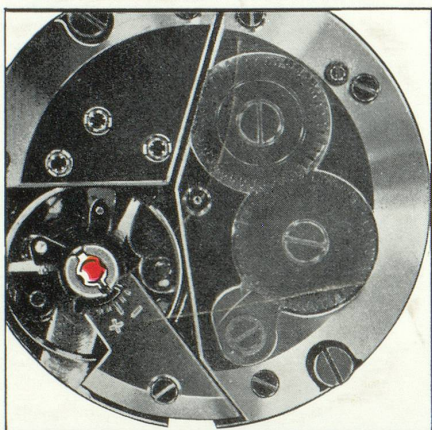
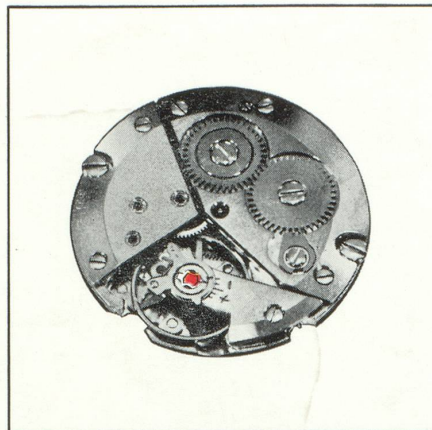
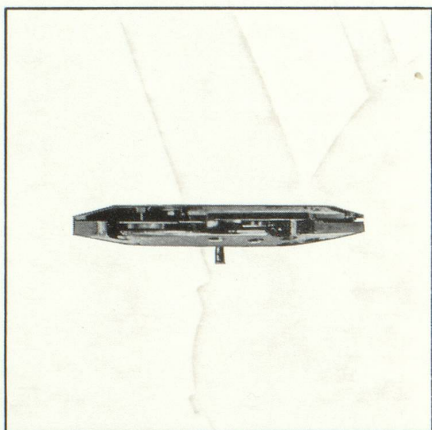
Tout comme autrefois, chez Vacheron et Constantin, chaque montre est terminée à la main, recevant ainsi

une touche individuelle et unique de précision. Les créations nécessairement limitées de cette maison qui refuse de produire en série, ont, de ce fait, «la vertu du petit nombre».

Chargée de tant d'honneurs et de prestige, la montre Vacheron et Constantin, cette aristocrate, doit autant à l'élégance de ses formes qu'à la perfection de son mouvement, d'être depuis plus de deux siècles, la montre de l'élite.



A Genève depuis 1755



incabloc®

équippa cette année 29 000 000 de nouvelles montres ancre

Cela signifie que le monde horloger est conscient des avantages uniques du pare-chocs Incabloc.

Incabloc protège non seulement le fonctionnement de la montre, mais aussi sa précision.

Incabloc garantit une tenue d'huile optimum même après un nettoyage ou une réparation, grâce à la qualité de ses pierres et au traitement spécial de leur surface.

Incabloc maintient la valeur technique de la montre, grâce à son système standardisé de pièces de rechange dont le réseau s'étend au monde entier.

Incabloc augmente la valeur commerciale de la montre, puisque le public sait de plus en plus que seules les montres ancre en sont munies; c'est pourquoi une montre avec Incabloc se vend mieux. Incabloc, grâce à son ressort-lyre, permet de reconnaître facilement une montre ancre.

Utilisez ces arguments que seul Incabloc vous donne. Demandez le matériel de vente que vous recevrez gratuitement du Service d'information Incabloc, 2300 La Chaux-de-Fonds, Suisse.

Un produit Portescap, La Chaux-de-Fonds, Suisse. © marque déposée

